Abstract (in English):

The bachelor thesis deals with the themes of probabilities and approximations in the Spanish language. The thesis consists of two parts: theoretical and practical. The first two chapters analyse terms in a theoretical way: modal meaning of the potential probable paradigm *hablaré* and periphrastic construction *deber (de)* + infinitive, *venir a* + infinitiv and *venir* + gerund. We will address the problematic elements of the aforementioned terms via literature of Spanish or Czech authors. The chapter focuses on the semantic and syntactic aspects. The second part involves a corpus compiled in the *Intercorp* parallel corpus based on the themes from the theoretical part. The goal of the analysis is to construct a typology of translations from the acquired results and focus on (not) preserving an epistemic modality with the meaning of probability and approximation in translations of given verbal constructions: periphrases *deber de* + infinitive / *venir a* + infinitive and probabilities of presentum / anti-presentum.

Key words (in English):

Spanish, modality, verbal periphrases, probability, approximation